



# Gigaset elements

**Note importanti sui  
sensori e attuatori Gigaset elements**

# Note di sicurezza

## Attenzione

Prima dell'uso leggere le note di sicurezza e il depliant "Primi passi" allegato.

	Utilizza solo l'alimentatore indicato sui dispositivi. Utilizza solo il cavo in dotazione per il collegamento LAN e collegalo solo alle prese previste.
	Inserisci solo le seguenti batterie: litio primario 3,0 Volt (tipo CR123A oppure CR17345). Le batterie visibilmente danneggiate devono essere cambiate.
	L'apparecchio può interferire con le apparecchiature elettromedicali. Osserva quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ti trovi, per esempio ambulatori. Se utilizzi dispositivi medici (per es. un pacemaker), informati presso il fabbricante del dispositivo. Là si possono ottenere anche informazioni su quanto i relativi dispositivi siano immuni da energie esterne ad alta frequenza.
	I dispositivi non sono protetti dagli spruzzi d'acqua. Non collocarli quindi in ambienti umidi come per es. bagni oppure locali doccia.
	Non utilizzare i dispositivi in ambienti a rischio di esplosione, come per es. stabilimenti in cui si producono vernici.
	Nel caso in cui la stazione base Gigaset elements, attuatori e sensori siano ceduti a terzi, allega anche il depliant allegato "Primi passi".
	Scollega i dispositivi difettosi e mandali in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato, poichè potrebbero arrecare disturbo ad altri servizi radio.
	Il volume dell'allarme acustico può causare danni all'udito, se le tue orecchie vengono esposte al suono per troppo a lungo oppure in modo troppo intensivo. Pertanto non tenete le orecchie direttamente sulla sirena d'allarme!



Le batterie non vanno nei rifiuti domestici. Presta attenzione alle norme locali per lo smaltimento dei rifiuti, che puoi chiedere presso il tuo Comune.

**Nota sullo smaltimento:** Questo prodotto alla fine della sua vita utile non va smaltito tramite i normali rifiuti domestici, ma va portato ad un centro di vendita oppure presso un punto di raccolta per il riciclo di dispositivi elettrici ed elettronici conformemente al regolamento sulla restituzione, ritiro e smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici (VREG).

I materiali sono riciclabili in base alla loro etichettatura. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali oppure altre forme di recupero dei dispositivi usati dai un importante contributo alla tutela dell'ambiente.

# Note importanti su installazione e utilizzo

## Utilizzo

I sensori e gli attuatori Gigaset elements sono un'estensione dello starter kit Gigaset elements.

## Prerequisiti

Per un utilizzo senza problemi dei sensori e degli attuatori Gigaset elements è necessario che lo starter kit Gigaset elements sia installato e funzionante.

## Installazione

I sensori e gli attuatori Gigaset elements devono essere collocati in ambienti chiusi e asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

La portata si estende fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi.

### Attenzione

I sensori e gli attuatori Gigaset elements non vanno mai esposti a fonti di calore o a raggi solari diretti e ad altri dispositivi elettrici e protetti da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.

Door e window di Gigaset elements devono venir fissati con le strisce adesive in dotazione.

Installare motion di Gigaset elements o con il supporto montato oppure con le strisce adesive in dotazione oppure montare a parete con le viti e i tasselli anch'essi in dotazione.

Nel depliant „Primi passi” allegato viene descritto dove posizionare in modo ottimale i sensori e gli attuatori.

In caso di domande rivolgersi al Servizio Clienti di Gigaset elements.

## Note sulle strisce adesive

- ◆ Incollare i sensori solo su superfici pulite, asciutte e libere da grassi il più possibile lisce e stabili.
- ◆ La tenuta ottimale della colla viene raggiunta dopo ca. 48 ore.
- ◆ Le strisce adesive sono previste per essere monouso.
- ◆ Utilizzare solo gli adesivi in dotazione.

Gigaset elements GmbH non è responsabile per eventuali danni alle superfici che si verificano con l'incollatura, il montaggio e la collocazione così come con la rimozione dei sensori e attuatori Gigaset elements.

# Servizio Clienti & Help

Passo dopo passo verso la soluzione con il Servizio Clienti di Gigaset elements.

## Domande e risposte

In caso di domande durante l'utilizzo, trovi consigli per la soluzione in Internet all'indirizzo

[www.gigaset-elements.ch/faq](http://www.gigaset-elements.ch/faq)

## Contatta il nostro personale di servizio:

Non hai trovato la soluzione in „Domande & risposte“?  
Siamo a tua disposizione ...

... via e-mail:

[www.gigaset-elements.ch/contatto](http://www.gigaset-elements.ch/contatto)

Tieni la tua prova d'acquisto a portata di mano.

Se il dispositivo o l'accessorio non viene utilizzato secondo questa nota, le note del depliant "Primi passi" oppure il prodotto stesso, ciò può influire sulla garanzia (riparazione o sostituzione del prodotto).

Al fine di usufruire del diritto di garanzia, all'acquirente del prodotto viene chiesto di presentare la ricevuta che identifica la data di acquisto e il prodotto acquistato.

## Concessione

Questi dispositivi sono previsti per l'utilizzo all'interno della Comunità Economica Europea e della Svizzera, in altri paesi a seconda della concessione nazionale. Ogni requisito specifico dei paesi è stato tenuto in debita considerazione.

Con la presente Gigaset elements GmbH dichiara che questo terminale è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/5/EC e 2011/65/EU.

Copia della dichiarazione CE di conformità è ottenibile facendo una richiesta al Servizio Clienti di Gigaset elements: [www.gigaset-elements.ch/contatto](http://www.gigaset-elements.ch/contatto)



## Condizioni di garanzia

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate lasciando comunque impregiudicati i diritti di cui è titolare:

- ◆ In caso i dispositivi nuovi e i relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset elements si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (per esempio tastiera, alloggiamento) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- ◆ La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- ◆ La garanzia non può essere estesa a parti di consumo come le batterie al litio utilizzate in alcuni dispositivi. In questo caso non si tratta di batterie ricaricabili ma di batterie monouso che dopo l'utilizzo vanno sostituite con batterie nuove.
- ◆ La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. Manuali e software eventualmente forniti su supporto a parte sono esclusi dalla garanzia.
- ◆ Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- ◆ I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione a Gigaset elements diventano di proprietà di Gigaset elements.
- ◆ Questa garanzia vale per i nuovi dispositivi acquisiti nell'Unione europea. La garanzia è rilasciata da Gigaset elements GmbH, Hansaallee 299, D-40549 Düsseldorf.
- ◆ Da questa garanzia di prodotto sono esclusi ulteriori o altri diritti. Gigaset elements non è responsabile per eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni. La tutela degli stessi spetta al cliente. Inoltre Gigaset elements non è responsabile dei danni risultanti per dati e/o segnali non correttamente inviati, elaborati, visualizzati, inoltrati o per qualsiasi motivo non trasmessi. Ciò vale in particolare ma non limitatamente se i componenti che hanno causato il non corretto invio, elaborazione, visualizzazione oppure inoltro dei dati e/o segnali, non sono stati fatti da Gigaset elements oppure se il non corretto invio, elaborazione, visualizzazione oppure inoltro non rientrano nella sfera di influenza di Gigaset.

- ◆ Questa garanzia di prodotto non pregiudica i diritti legali del cliente. In particolare l'esclusione di responsabilità non si applica, nella misura in cui la responsabilità è obbligatoria, per es. ai sensi della legge sulla responsabilità dei prodotti, in caso di dolo, di colpa grave a causa di lesione della vita, del corpo o della salute oppure per violazione di obblighi contrattuali essenziali. La domanda di risarcimento per l'infrazione di obblighi contrattuali essenziali è tuttavia limitata ai danni tipici di contratto e prevedibili, a meno che non causati da dolo o colpa grave oppure se vi è responsabilità per lesione della vita, del corpo o della salute oppure ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto. Una modifica delle regole di onere della prova a scapito del cliente non è collegata con le disposizioni di cui sopra.
- ◆ La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- ◆ Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset elements si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione. Gigaset elements informerà il cliente in proposito.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset elements:  
[www.gigaset-elements.ch/contatto](http://www.gigaset-elements.ch/contatto)

## Cura

Pulisci il dispositivo con un panno umido oppure antistatico.  
Non utilizzare solventi e panni in microfibra.

Non utilizzare mai un panno asciutto: c'è il rischio di cariche elettrostatiche.

In alcuni casi il contatto del dispositivo con sostanze chimiche può portare a modifiche della superficie. A causa della varietà di sostanze chimiche presenti sul mercato non è stato possibile testare tutte le sostanze.

I danni alle superfici lucide possono essere eliminati con attenzione con i lucidi per display.

## Contatto con liquidi

Se uno dei componenti è venuto a contatto con liquidi:

- 1** Staccare il dispositivo dall'alimentazione elettrica oppure togliere le batterie.
- 2** Lasciar defluire il liquido dal **dispositivo**.
- 3** Asciugare tutte le parti con un panno.
- 4** Conservare il **dispositivo** per almeno 72 ore in un luogo caldo e asciutto (**non**: forno a microonde, forno normale, etc.).
- 5** Riattivare il **dispositivo** solo quando asciutto.

Una volta asciugato completamente, in molti casi sarà possibile rimettere in funzione il **dispositivo**.

# Open Source Software

## Generale

Il tuo dispositivo Gigaset elements contiene tra l'altro software Open Source soggetto a diverse condizioni di licenza. La concessione dei diritti di utilizzo in relazione all'Open Source Software, che va al di là del funzionamento del dispositivo nella forma prodotta da Gigaset elements GmbH, è regolata nelle condizioni di licenza dell'Open Source Software. Le relative condizioni di licenza sono stampate alla fine di questo capitolo nella loro forma originale.

## Open Source Software: Door Sensor, Window Sensor

### Note sulle licenze e il copyright

Il tuo dispositivo Gigaset elements contiene tra l'altro FreeRTOS, versione 7.0.1. Entro tre anni dalla data di acquisto del prodotto è possibile richiedere il relativo codice sorgente a Gigaset elements GmbH. Utilizza per questo le modalità di contatto indicate all'indirizzo [www.gigaset-elements.ch/contatto](http://www.gigaset-elements.ch/contatto)

## Open Source Software: Motion Sensor, Siren

### Testi delle licenze

#### Contiki:

Copyright (C) 1995, 1996, 1997, and 1998 WIDE Project.

Copyright (c) 2001-2003, Adam Dunkels.

Copyright (c) 2002-2003, Adam Dunkels.

Copyright (c) 2004, 2008, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2004, Adam Dunkels and the Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2004, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2005, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2006, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2007, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2008, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2009, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2010, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2011, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (C) by RTX A/S, Denmark.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Newlib:

Copyright (c) 1990 Regents of the University of California.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:

This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.

4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

# Open Source Software: Motion Sensor, Siren

## Testi delle licenze

### Contiki:

Copyright (C) 1995, 1996, 1997, and 1998 WIDE Project.

Copyright (c) 2001-2003, Adam Dunkels.

Copyright (c) 2002-2003, Adam Dunkels.

Copyright (c) 2004, 2008, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2004, Adam Dunkels and the Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2004, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2005, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2006, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2007, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2008, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2009, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2010, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (c) 2011, Swedish Institute of Computer Science.

Copyright (C) by RTX A/S, Denmark.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Gigaset si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del prodotto e il contenuto del presente documento senza preavviso.







**Gigaset** elements



A31008-N2511-F101-1-2X43

Issued by  
Gigaset elements GmbH  
Hansaallee 299, D-40549 Düsseldorf

© **Gigaset elements GmbH 2014**

Subject to availability.  
All rights reserved. Rights of modifications reserved.  
[www.gigaset-elements.com](http://www.gigaset-elements.com)

This user guide is made from 100% recycled paper.